

Distr.  
GENERAL

S/1994/95  
28 January 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ موجهة الى  
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم للبوسنة والهرسك  
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أقدم إليكم الرسالة المرفقة، المؤرخة بتاريخ اليوم، والموجهة الى سعادتكم من رئيس  
وزارة بلدي.

وأتمس منكم التكرم بتعميم هذه الرسالة، كوثيقة لمجلس الأمن.

(توقيع) محمد شاكربيه  
السفير والممثل الدائم

## المرفق

رسالة مؤرخة ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ موجهة الى رئيس مجلس  
الأمن من رئيس وزراء جمهورية البوسنة والهرسك

بناءً على قيام القوات المسلحة لجمهورية كرواتيا بتدخل عسكري علني ضد جمهورية البوسنة والهرسك المستقلة ذات السيادة، والعضو في الأمم المتحدة، فإن حكومة جمهورية البوسنة والهرسك تطلب عقد اجتماع طارئ لمجلس الأمن.

لقد أفادت الأنباء الواردة أن التشكيلات العسكرية التالية للقوات المسلحة النظامية لجمهورية كرواتيا تشترك حالياً في عمليات عسكرية على أرض جمهورية البوسنة والهرسك:

- اللواء ١١٣ من سبليت - ويعمل في قطاع فردي، ويقوم بأعمال عسكرية هجومية في المنطقة؛
- لواء الحرس الأول - المشكل من المرتزقة ويعمل في قطاع بروزور؛
- لواء الحرس الخامس من زغرب، في منطقة موستار الكبرى؛
- الجماعات العسكرية المتخصصة "الضهود" و "النمور" و "ماتيبيا فلاتكيتش" من زغرب، وتعمل في قطاع موستار؛

وفي قطاع بروزور وغورني فاكوف، أفادت الأنباء أن التشكيلات التالية تعمل فيها:

- اللواء ١١٤ من سيبينك
- اللواء الثالث التابع لمجلس الحرس الوطني من أوسبيك
- اللواء ١٠٩ التابع للجيش الكرواتي من فوكوفار
- ألوية الجيش الكرواتي من فينكوفشي وفارازدين
- ألوية من الجيش الكرواتي يقدر عددها بـ ١٠٠ جندي
- ٢٠٠٠ جندي تابعين للجيش الكرواتي من زغرب
- "القبائل السوداء" التي تقوم بأنشطة استطلاعية خاصة.

وتفيد الأنباء الواردة حالياً بأن ٥ ألوية إضافية تابعة للجيش الكرواتي ومجلس الدفاع الكرواتي تتحرك نحو بروزور.

وفي جبهة بوسافينا، في قطاع أوراسي هناك أربعة أولوية من الجيش الكرواتي، وتشكيل من الدبابات (٢٠ دبابة) وفرقتان من المدفعية مشتركة عسكرياً.

ولوحظ أيضا أنه من ٢٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤، تجددت عملية تعبئة اللاجئين الكرواتيين والمسلمين البوسنيين في دلماشيا، بغرض اشراكهم عسكريا في هجوم لم يستأنف إلا مؤخرا في قطاع بروزور - غورني فاكوف. ويُسعى الى تجنيد ٢٠ ٠٠٠ جندي إضافي.

والى جانب هذه الأنشطة، يشترك حاليا مركز تدريب الشرطة الخاصة في زغرب في تدريب وتشكيل فرق إرهابية تحت اسم "الفتيان" و "الفرسان" و "الصاعقة".

وفي الأيام الأخيرة، تأكد استخدام الدعم الجوي للعمليات العسكرية (طائرات UTVA) وطائرات الهليكوبتر التابعة للجيش الكرواتي في منطقة الهرسك ووسط البوسنة.

وهكذا نستنتج أنه في قطاع موستار وبروزور وغورني فاكوف، تشترك في العمليات العسكرية بصورة مباشرة ١٢ لواء من الجيش النظامي الكرواتي يقدر عدد أفرادها بما يتراوح بين ١٥ ٠٠٠ و ١٨ ٠٠٠ جندي. وفي قطاع بوسافينا، تبلغ التقديرات ما بين ١٠ ٠٠٠ و ١٢ ٠٠٠ جندي تابعين للجيش الكرواتي. وبناء عليه، فإن التقديرات تتراوح بين ٢٥ ٠٠٠ و ٣٠ ٠٠٠ جندي تابعين للجيش الكرواتي يشاركون فعلا في العمليات العسكرية ضد جمهورية البوسنة والهرسك.

وهذا العدد الهائل من القوات النظامية الكرواتية تعززه المدفعية الثقيلة والمدرمات وشتى معدات الحرب الأخرى.

وبسبب هذه الأنشطة العسكرية، زادت محنة المدنيين، حيث لحق بالمتلكات المادية دمار شديد، وعرقلت قوافل الإغاثة الإنسانية أو منعت من المرور، وتعرضت للخطر كل جهود الهيئات الحكومية الشرعية لجمهورية البوسنة والهرسك الرامية الى وقف الأعمال العدائية واستمرار عملية السلم.

صاحب السعادة:

إننا نعرب عن عميق قلقنا لمدى ما بلغه التدخل العسكري لجمهورية كرواتيا في جمهورية البوسنة والهرسك. ونطلب من مجلس الأمن أن يدين هذه الأنشطة إدانة كاملة وأن يتخذ التدابير الضرورية وفقا لأحكام الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة ولجميع قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن ذات الصلة.

(توقيع) الدكتور هاريس سيلايديتشي

رئيس الوزراء

-----